

Cara Silvia,

mi sarebbe urgentissimo parlare con te per telefono se tu trovassi un modo di chiamarmi gratis. Devo spiegarti un po' una situazione un po' complessa che come prevedevo quando te ne ho parlato già quest'estate si è aggravata e dovrà essere definita nel giro di pochi giorni. Non temo certo disfacimenti del gruppo e neanche barcollamenti. Ma queste cose non sono mai indolori, se non latro per il tempo che ti fanno perdere in riunioni affinché tutte politicamente capiscano. Mi riferisco a M.Z. ^{ca. A.F.T.} l'altro mi hanno telefonato dicendomi che tu avrebbero chiamato per sentire la tua opinione sulla pubblicazione di due libri inglesi sulle streghe. Vanno infatti avanti, in particolare ~~ca. N.Z.~~ e P.T. che non conosci con una iniziativa di casa editrice in cui sono dentro anche dei compagni e dove per noi non era assolutamente il caso di entrare. Cosa detta ~~chiramente~~ ^{da noi per noi: bo} comunque abbiamo dovuto fare una riunione apposita per spiegare che non si permettessero di toccare materiali del movimento né italiano né estero, di produzione nostra o delle nostre compagne straniere perché ~~è~~ era già stato deciso politicamente e comunicato al gruppo il luogo e i modi di raccolta e pubblicazione di tali materiali in Italia; cioè la collana a cura del collettivo Internazionale Femminista edita con Marsilio.

~~Non~~ Non si erano ovviamente poste il problema che anche per i materiali non direttamente prodotti da noi o dalle nostre affini degli altri paesi sussisteva comunque il problema di entrare direttamente in contatto col gruppo per averne l'autorizzazione, il che presupponeva un rapporto politico col gruppo stesso, altrimenti non si vede su che ~~xxxxxxx~~ criteri il gruppo stesso poteva concedere o meno l'autorizzazione. E non si erano nemmeno poste il problema, per i gruppi che non conoscevano, di informarsi presso le compagne che avevamo in quel paese sul tipo di gruppo che fosse. Quando queste cose sono state ribadite sembra che per il momento abbiano accantonato l'idea di mettere le mani sui materiali di movimento, alla cazzo di cane, mentre le loro stesse compagne, e specificamente noi, ~~si~~ ^{Pravman} le vacanze estive a verificare criteri di scelta, traduzioni, opportunità della diffusione ecc. ecc. e abbiano ripiegato su materiali tipo lit ecc.

L'idea di spendere più politicamente il loro tempo evidentemente non gli è passata, e le cose che sono politicamente utili dobbiamo continuare a sgranarle in poche, ~~xxxxxxxxxxxx~~

Non è neanche detto però che non mettano le mani su materiali di movimento. Se questo si verificherà, in particolare per materiali americani o inglesi ti comunicherò il da farsi.

Per il momento dunque avrebbero ripiegato su libri e fascicoli scritti a livello personale e per i quali quindi non occorre entrare in rapporto politico con un gruppo e per dimostrare il loro scrupolo politico telefonerebbero appu alle compagne nostre per sentire cosa ne pensano delle pubblicazioni in questione.

Dovresti essere già stata chiamata per questo. Ovviamente i criteri secondo cui risponderai devono sortire l'effetto di lasciargli pubblicare tutte le cose che vogliono, dicendogli magari anche -perché è questo che ti chiederanno telefono -che hanno errori di impostazione ecc. ecc. Dicendogli insomma la verità badando bene invece a non fargli pubblicare quello che deve passare per le mani, cioè che deve essere fatto circolare da noi perché se è buono è uno strumento in più nelle nostre mani. Cioè voglio dire ~~di~~ che tu tenga anche un occhio ~~anche~~ alle pubblicazioni tipo libri e fascicoli, mettendoti direttamente in contatto con le autrici e dicendo se è il caso che tu ne puoi curare la diffusione

in Italia attraverso le compagne cui in Italia ti riferisci. E appunto è quello che qui in Italia potremmo fare se riusciamo a puntualizzare anche quella seconda collana di saggi, libri, articoli ecc. di cui devo riparlare con Feltrinelli e se non sarà con lui sarà con chi per esso. L'importante è non disperdere un patrimonio politico buono, che è nostro interesse diffondere e che non deve assolutamente passare per queste intellettuali borghesi senza scrupoli che sul movimento vogliono solo ingrassare, anche se questo costa la svendita di ogni chiarezza politica.

Siamo in molte a pensare che durante la riunione definitiva che attendiamo di fare questa gente va gentilmente invitata ad andarsene e sinceramente non vedo come continuare qualunque iniziativa politica con gente che è stata capace di cose che quando le compagne sono venute a dircele ci hanno lasciato a dir poco scioccate. Ripeto. Il fatto che tutte non abbiano dubbi sulla linea di condotta prova veramente la saldezza del gruppo. Purtroppo queste cose non te le posso scrivere perché sarebbe troppo lungo ma spero di poterti dire tutto per telefono. Saapiti comunque comportare quando sarai interpellata, da loro. Se per caso mettessero le mani su qualcosa che interessa a noi di far circolare, di direttamente che era materiale che avevi già accantonato per farlo circolare in Italia attraverso il Collettivo Internazionale e qui riferendoti direttamente a me. Che quindi questo materiale non lo possono toccare e che hai già preso o stai prendendo contatti con gli autori ecc. ecc; Insomma hai capito la direzione politica ~~xxxx~~ secondo cui devi articolare la risposta.

*Stammi bene, ho molta voglia di sentirti al telefono e ho molta voglia di andare fuori anche da quest'ennesima grana da risolvere. Ciso

Mariano